

Ühinemisakti artiklis 24 osutatud nimekiri: Läti

1. ISIKUTE VABA LIIKUMINE

Euroopa Ühenduse asutamisleping;

31968 L 0360: nõukogu direktiiv 68/360/EMÜ, 15. oktoober 1968, liikmesriikide töötajate ja nende perekondade liikumis- ja elamispiirangute kaotamise kohta ühenduse piires (EÜT L 257, 19.10.1968, lk 13); viimati muudetud järgmise aktiga:

- 11994 N: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemine (EÜT C 241, 29.8.1994, lk 21);

31968 R 1612: nõukogu määrus (EMÜ) nr 1612/68, 15. oktoober 1968, töötajate liikumisvabaduse kohta ühenduse piires (EÜT L 257, 19.10.1968, lk 2); viimati muudetud järgmise aktiga:

- 31992 R 2434: nõukogu määrus (EMÜ) nr 2434/92, 27.7.1992 (EÜT L 245, 26.8.1992, lk 1);

31996 L 0071: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 96/71/EÜ, 16. detsember 1996, töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega (EÜT L 18, 21.1.1997, lk 1).

1. EÜ asutamislepingu artiklit 39 ja artikli 49 esimest lõiku kohaldatakse täielikult töötajate liikumisvabaduse ja teenuste osutamise vabaduse suhtes, mis hõlmab direktiivi 96/71/EÜ artiklis 1 määratletud ajutist töötajate liikumist ühelt poolt Läti ning teiselt poolt Belgia, Tšehhi Vabariigi, Taani, Saksamaa, Eesti, Kreeka, Hispaania, Prantsusmaa, Iirimaa, Itaalia, Leedu, Luksemburgi, Ungari, Madalmaade, Austria, Poola, Portugali, Sloveenia, Slovakkia, Soome, Rootsi ja Ühendkuningriigi vahel, ainult juhul, kui punktides 2–14 esitatud üleminekusätetest ei tulene teisiti.
2. Erandina määruse (EMÜ) nr 1612/68 artiklitest 1–6 ja kuni ühinemiskuupäevale järgneva kaheaastase perioodi lõpuni kohaldavad praegused liikmesriigid riiklikke või kahepoolsetest kokkulepetest tulenevaid meetmeid, mis reguleerivad Läti kodanike juurdepääsu nende tööturule. Praegused liikmesriigid võivad jätkata selliste meetmete kohaldamist kuni ühinemiskuupäevale järgneva viieaastase perioodi lõpuni.

Läti kodanikel, kes ühinemiskuupäeval töötavad seaduslikult mõnes praeguses liikmesriigis ja kellele on antud luba töötada kõnealuse liikmesriigi tööturul katkestamatult 12 kuud või kauem, on juurdepääsuõigus nimetatud liikmesriigi tööturule, kuid mitte teiste riiklikke meetmeid kohaldavate liikmesriikide tööturule.

Samad õigused on ka Läti kodanikel, kellele on pärast ühinemist antud luba töötada praeguse liikmesriigi tööturul katkestamatult 12 kuud või kauem.

Eespool teises ja kolmandas lõigus osutatud Läti kodanikud jäävad neis lõikudes sätestatud õigustest ilma, kui nad kõnealuse praeguse liikmesriigi tööturult vabatahtlikult lahkuvad.

Neid õigusi ei ole Läti kodanikel, kes töötavad seaduslikult mõnes praeguses liikmesriigis ühinemiskuupäeval või ajal, mil kohaldatakse riiklikke meetmeid, ning kellele on antud luba töötada kõnealuse liikmesriigi tööturul vähem kui 12 kuud.

3. Enne ühinemiskuupäevale järgneva kaheaastase perioodi lõppu kontrollib nõukogu punktis 2 ettenähtud üleminekusätete toimimist komisjoni aruande alusel.

Pärast kontrollimise lõpetamist ja hiljemalt ühinemiskuupäevale järgneva kaheaastase perioodi lõppedes teatavad praegused liikmesriigid komisjonile, kas nad jätkavad riiklike või kahepoolsetest kokkulepetest tulenevate meetmete kohaldamist või kohaldavad nad edaspidi määruse (EMÜ) nr 1612/68 artikleid 1–6. Kui sellist teatamist ei toimu, kohaldatakse määruse (EMÜ) nr 1612/68 artikleid 1–6.

4. Läti taotlusel võib korraldada veel ühe kontrollimise. Kohaldatakse punktis 3 osutatud menetlust, mis tuleb lõpetada kuue kuu jooksul pärast Läti taotluse saamist.

5. Liikmesriik, kes punktis 2 märgitud viieaastase perioodi lõppedes jätab kehtima riiklikud või kahepoolsetest kokkulepetest tulenevad meetmed, võib tõsiste tööturuhäirete või nende ohu korral ja pärast komisjonile teatamist jätkata nende meetmete kohaldamist kuni ühinemiskuupäevale järgneva seitsmeaastase perioodi lõpuni. Kui sellist teatamist ei toimu, kohaldatakse määruse (EMÜ) nr 1612/68 artikleid 1–6.

6. Seitsme ühinemisjärgse aasta jooksul need liikmesriigid, kus punkti 3, 4 või 5 alusel kohaldatakse Läti kodanike suhtes määruse (EMÜ) nr 1612/68 artikleid 1–6 ja kes annavad järelevalve eesmärgil Läti kodanikele sel ajal välja töölubasid, teevad seda automaatselt.

7. Need liikmesriigid, kus punkti 3, 4 või 5 alusel kohaldatakse Läti kodanike suhtes määruse (EMÜ) nr 1612/68 artikleid 1–6, võivad seitsme ühinemisjärgse aasta jooksul kasutada allpool kirjeldatud menetlust.

Kui esimeses lõigus osutatud liikmesriigi tööturul esineb või on ette näha häireid, mis võivad tõsiselt ohustada mõne piirkonna või kutseala elatus- ja tööhõivetaset, teatab liikmesriik sellest komisjonile ja teistele liikmesriikidele ning esitab neile kõik asjakohased andmed. Selle informatsiooni põhjal võib liikmesriik paluda komisjonil määruse (EMÜ) nr 1612/68 artiklite 1–6 kohaldamine osaliselt või täielikult peatada, et taastada piirkonna või kutseala normaalne olukord. Komisjon otsustab peatamise ning selle kestuse ja ulatuse üle hiljemalt kaks nädalat pärast sellise taotluse saamist ning teatab otsusest nõukogule. Kahe nädala jooksul komisjoni otsuse kuupäevast võib iga liikmesriik taotleda, et nõukogu niisuguse otsuse tühistaks või seda muudaks. Sellise taotluse kohta teeb nõukogu otsuse kvalifitseeritud häälteenamusega kahe nädala jooksul.

Esimeses lõigus osutatud liikmesriik võib edasilükkamatutel ja erakorralistel asjaoludel peatada määruse (EMÜ) nr 1612/68 artiklite 1–6 kohaldamise, teatades sellest tagantjärele komisjonile ning esitades põhjendused.

8. Kuni määruse (EMÜ) nr 1612/68 artiklite 1–6 kohaldamine on punktide 2–5 ja 7 alusel peatatud, kohaldatakse Lätis praeguste liikmesriikide kodanike suhtes ja praegustes liikmesriikides Läti kodanike suhtes määruse artiklit 11 järgmistel tingimustel:

- määruse artikli 10 lõike 1 punktis a osutatud töötaja perekonnaliikmetel, kes ühinemiskuupäeval elavad koos töötajaga seaduslikult liikmesriigi territooriumil, on ühinemisel kohene juurdepääs kõnealuse liikmesriigi tööturule. See ei kehti sellise töötaja perekonnaliikmete suhtes, kellele on antud luba töötada selle liikmesriigi tööturul vähem kui 12 kuud;
- määruse artikli 10 lõike 1 punktis a osutatud töötaja perekonnaliikmetel, kes koos töötajaga elavad seaduslikult liikmesriigi territooriumil alates hilisemast kuupäevast kui ühinemiskuupäev, kuid üleminekusätete kohaldamisperioodil, on juurdepääsuõigus asjaomase liikmesriigi tööturule pärast seda, kui nad on elanud selles liikmesriigis vähemalt 18 kuud või alates kolmandast aastast pärast ühinemist, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.

Need sätted ei piira soodsamate riiklike või kahepoolsetest kokkulepetest tulenevate meetmete kohaldamist.

9. Niivõrd kui teatavaid direktiivi 68/360/EMÜ sätteid ei või lahutada määruse (EMÜ) nr 1612/68 sätetest, mille kohaldamine on punktide 2–5 ning 7 ja 8 alusel edasi lükatud, võivad Läti ja praegused liikmesriigid neist sätetest erandeid teha ulatuses, mis on vajalik punktide 2–5 ning 7 ja 8 kohaldamiseks.
10. Kui praegused liikmesriigid kohaldavad vastavalt eelmistele üleminekusätetele riiklikke või kahepoolsetest kokkulepetest tulenevaid meetmeid, võib Läti jätta sellise liikmesriigi või selliste liikmesriikide kodanike suhtes kehtima samaväärsed meetmed.
11. Kui mõni praegustest liikmesriikidest on peatanud määruse (EMÜ) nr 1612/68 artiklite 1–6 kohaldamise, võib Läti kasutada Tšehhi Vabariigi, Eesti, Leedu, Ungari, Poola, Sloveenia või Slovakkia suhtes punktis 7 sätestatud menetlust. Sel ajal Läti poolt Tšehhi Vabariigi, Eesti, Leedu, Ungari, Poola, Sloveenia või Slovakkia kodanikele järelevalve eesmärgil välja antavad tööload antakse välja automaatselt.
12. Punktide 2–5 ja 7–9 kohaselt riiklikke meetmeid kohaldav praegune liikmesriik võib siseriikliku õiguse alusel lubada ühinemiskuupäeval kehtinust suuremat liikumisvabadust, kaasa arvatud täielikku juurdepääsu tööturule. Alates kolmandast ühinemisjärgsest aastast võib riiklikke meetmeid kohaldav praegune liikmesriik millal tahes otsustada kohaldada nende asemel määruse (EMÜ) nr 1612/68 artikleid 1–6. Sellisest otsusest tuleb komisjoni teavitada.

13. Selleks et tulla teatud tundlikes teenindusvaldkondades toime tõsiste tööturuhäirete või nende ohuga, mida teatud piirkondades võib põhjustada direktiivi 96/71/EÜ artiklis 1 määratletud piiriülene teenuste osutamine, võivad Saksamaa ja Austria, kohaldades eespool esitatud üleminekusätete alusel Läti töötajate vaba liikumise suhtes riiklikke või kahepoolsetest kokkulepetest tulenevaid meetmeid niikaua, kui nimetatud meetmed kehtivad, teha pärast komisjonile teatamist erandi EÜ asutamislepingu artikli 49 esimesest lõigust, et piirata töötajate ajutist liikumist seoses teenuste osutamisega Läti äriühingute poolt, kui nimetatud töötajate õigust teha tööd Saksamaal ja Austrias reguleerivad riiklikud meetmed.

Teenindusvaldkondade loetelu, mille suhtes võib seda erandit kohaldada, on järgmine:

– Saksamaal:

Valdkond	NACE* kood, kui ei ole määratud teisiti
Ehitamine ja sellega seotud tööd	45.1–4; direktiivi 96/71/EÜ lisas loetletud tegevusalad
Puhastustegevus	74.70 Puhastustegevus
Muud teenused	74.87 Ainult sisekujundustööd

– Austrias:

Valdkond	NACE* kood, kui ei ole määratud teisiti
Aiandusteenused	01.41
Kivilõikamine, -vormimine ja -viimistlus	26.7
Metallkonstruktsioonide ja nende osade valmistamine	28.11
Ehitamine ja sellega seotud tööd	45.1–4; direktiivi 96/71/EÜ lisas loetletud tegevusalad
Turvateenused	74.60
Puhastustegevus	74.70
Koduõendus	85.14
Sotsiaaltöö ja -teenused ilma majutuseta	85.32

*) NACE: vt 31990 R 3037: nõukogu määrus (EMÜ) nr 3037/90, 9. oktoober 1990, Euroopa Ühenduse majandustegevuse statistilise liigituse kohta (EÜT L 293, 24.10.1990, lk 1); viimati muudetud aktiga 32002 R 0029: komisjoni määrus (EÜ) nr 29/2002, 19.12.2001 (EÜT L 6, 10.1.2002, lk 3).

Kui Saksamaa või Austria teeb vastavalt eelmistele lõikudele erandi EÜ asutamislepingu artikli 49 esimesest lõigust, võib Läti võtta pärast komisjonile teatamist samaväärseid meetmeid.

Käesoleva punkti kohaldamise mõjul ei või töötajate ajutise liikumise tingimused Saksamaa või Austria ja Läti vahelise teenuste piiriülese osutamise raames olla piiravamad kui ühinemislepingu allakirjutamise kuupäeval kehtinud tingimused.

14. Punktide 2–5 ja 7–12 kohaldamise mõjul ei või Läti kodanike juurdepääsutingimused praeguste liikmesriikide tööturgudele olla piiravamad kui ühinemislepingu allakirjutamise kuupäeval kehtinud tingimused.

Riiklike või kahepoolsetest kokkulepetest tulenevate meetmete kohaldamise ajal eelistavad praegused liikmesriigid oma tööturule juurdepääsu võimaldamisel kolmandate riikide kodanikest töötajatele liikmesriikide kodanikest töötajaid, olenemata punktide 1–13 kohaldamisest.

Teises liikmesriigis seaduslikult elavaid ja töötavaid Läti võõrtöötajaid ja nende perekondi või Lätis seaduslikult elavaid ja töötavaid teise liikmesriigi võõrtöötajaid ja nende perekondi ei kohelda piiravamalt kui vastavalt selles liikmesriigis või Lätis elavaid ja töötavaid kolmandate riikide võõrtöötajaid ja nende perekondi. Ühenduse eelistamise põhimõtte kohaldamisel ei kohelda Lätis elavaid ja töötavaid kolmandate riikide võõrtöötajaid soodsamalt kui Läti kodanikke.

2. TEENUSTE VABA LIIKUMINE

1. 31994 L 0019: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 94/19/EÜ, 30. mai 1994, hoiuste tagamise skeemide kohta (EÜT L 135, 31.5.1994, lk 5).

Erandina direktiivi 94/19/EÜ artikli 7 lõikest 1 ei kehti Lätis miinimumkaitsetase kuni 31. detsembrini 2007. Läti tagab, et 31. detsembrini 2005 on hoiused tagatud tema hoiuste tagamise skeemi alusel vähemalt 10 000 euro suuruses summas ja 1. jaanuarist 2006 kuni 31. detsembrini 2007 vähemalt 15 000 euro suuruses summas.

Üleminekuperioodi jooksul on teistel liikmesriikidel õigus välistada nende territooriumil asutatud Läti krediitdiasutuse filiaali tegutsemine, juhul kui ja niikaua kuni selline filiaal ei ole asjaomase liikmesriigi territooriumil ühinenud ametlikult tunnustatud hoiuste tagamise skeemiga, et katta erinevus Läti kaitsetaseme ja artikli 7 lõikes 1 osutatud miinimumkaitsetaseme vahel.

2. 31997 L 0009: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 97/9/EÜ, 3. märts 1997, investeeringute tagamise skeemide kohta (EÜT L 84, 26.3.1997, lk 22).

Erandina direktiivi 97/9/EÜ artikli 4 lõikest 1 ei kehti Lätis miinimumkaitsetase kuni 31. detsembrini 2007. Läti tagab, et 31. detsembrini 2005 on investeeringud tagatud tema investeeringute tagamise skeemi alusel vähemalt 10 000 euro suuruses summas ja 1. jaanuarist 2006 kuni 31. detsembrini 2007 vähemalt 15 000 euro suuruses summas.

Üleminekuperioodi jooksul on teistel liikmesriikidel õigus välistada nende territooriumil asutatud Läti investeerimisühingu filiaali tegutsemine, juhul kui ja niikaua kuni selline filiaal ei ole asjaomase liikmesriigi territooriumil ühinenud ametlikult tunnustatud investeeringute tagamise skeemiga, et katta erinevus Läti kaitsetaseme ja artikli 4 lõikes 1 osutatud miinimumkaitsetaseme vahel.

3. KAPITALI VABA LIIKUMINE

Euroopa Liidu leping;

Euroopa Ühenduse asutamisleping.

Olenemata Euroopa Liidu aluslepingute järgsetest kohustustest võib Läti seitsme aasta jooksul alates ühinemiskuupäevast jätta kehtima käesoleva akti allakirjutamise ajal kehtinud õigusaktidega sätestatud eeskirjad põllumajandusmaa ja metsa omandamise kohta liikmesriikide kodanike poolt ja teise liikmesriigi seaduste alusel asutatud äriühingute poolt, kes ei ole Lätis asutatud ega registrisse kantud ning kellel ei ole Lätis filiaali ega esindust. Ühelgi juhul ei või liikmesriigi kodanikku kohelda põllumajandusmaa ja metsa omandamise osas vähem soodsalt kui ühinemislepingule allakirjutamise kuupäeval või piiravamalt kui kolmanda riigi kodanikku.

Teise liikmesriigi kodanike suhtes, kes soovivad alustada tegevust talupidajana ja Lätis elada ning kes on vähemalt kolme järjestikuse aasta jooksul Lätis seaduslikult elanud ja talupidamisega tegelenud, ei kehti eelmise lõigu sätteid ega muud menetlused kui Läti kodanike suhtes kehtivad menetlused.

Kolmandal ühinemisjärgsel aastal korraldatakse kõnealuste üleminekumeetmete üldläbivaatus. Selleks esitab komisjon nõukogule aruande. Nõukogu võib ühehäälselt ja komisjoni ettepaneku põhjal otsustada lühendada esimeses lõigus osutatud üleminekuperioodi või selle lõpetada.

Kui on piisavalt tõendusmaterjali, et üleminekuperioodi lõppedes on Läti põllumajandusmaaturul tõsiseid häireid või nende oht, teeb komisjon Läti taotlusel otsuse üleminekuperioodi pikendamise kohta kuni kolme aasta võrra.

4. PÕLLUMAJANDUS

A. PÕLLUMAJANDUSALASED ÕIGUSAKTID

1. 31991 R 2092: nõukogu määrus (EMÜ) nr 2092/91, 24. juuni 1991, põllumajandustoodete mahepõllumajandusliku tootmise ning põllumajandustoodete ja toiduainete puhul sellele viitavate märgiste kohta (EÜT L 198, 22.7.1991, lk 1); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 32002 R 0473: komisjoni määrus (EÜ) nr 473/2002, 15.3.2002 (EÜT L 75, 16.3.2002, lk 21).

Erandina määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 6 lõigetest 1, 2 ja 3 lubatakse Lätis kuni 1. jaanuarini 2006 kasutada mahepõllumajanduses seemneid, taimset ja paljundusmaterjali, mis ei ole toodetud mahepõllumajandusmeetodi kohaselt.

Erandina määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 6 lõikest 1 lubatakse Lätis kuni 1. jaanuarini 2006 kasutada mahepõllumajandusmesilates mesilaste lisaöödaks suhkrut, mis ei ole toodetud mahepõllumajandusmeetodi kohaselt.

Erandina määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 6 lõigetest 1 ja 2 lubatakse Lätis 18 ühinemisjärgse kuu jooksul kasutada mahepõllumajanduses kaaliumpermanganaati.

2. 31997 R 2597: nõukogu määrus (EÜ) nr 2597/97, 18. detsember 1997, millega sätestatakse täiendavad eeskirjad piima- ja piimatooteturu ühise korralduse kohta joogipiima osas (EÜT L 351, 23.12.1997, lk 13); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 31999 R 1602: nõukogu määrus (EÜ) nr 1602/1999, 19.7.1999 (EÜT L 189, 22.7.1999, lk 43).

Erandina määruse (EÜ) nr 2597/97 artikli 3 lõike 1 punktidest b ja c ei kohaldata rasvasisaldust käsitlevaid nõudeid Lätis toodetud joogipiima suhtes viie ühinemisjärgse aasta jooksul. Rasvasisaldust käsitlevatele nõuetele mittevastavat piima võib turustada ainult Lätis või eksportida kolmandasse riiki.

3. 31999 R 1254: nõukogu määrus (EÜ) nr 1254/1999, 17. mai 1999, veiseliha- ja vasikalihaturu ühise korralduse kohta (EÜT L 160, 26.6.1999, lk 21); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 32001 R 2345: komisjoni määrus (EÜ) nr 2345/2001, 30.11.2001 (EÜT L 315, 1.12.2001, lk 29).

Erandina määruse (EÜ) nr 1254/1999 artikli 3 punktist f võib Läti kuni 2006. aasta lõpuni lugeda komisjoni määruse (EÜ) nr 2342/1999 (millega kehtestatakse veiseliha- ja vasikalihaturu ühist korraldust käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 1254/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad lisatasukavade kohta)¹ I lisas nimetatud veisetõud kõlblikuks saama lisatasu ammlemade eest määruse (EÜ) nr 1254/1999 alajao 3 alusel, tingimusel et lehmad on saadud lihatõugu pulliga paaritamisel või seemendamisel.

¹ EÜT L 281, 4.11.1999, lk 30.

B. VETERINAAR- JA FÜTOSANITAARÕIGUSAKTID

I. VETERINAARÕIGUSAKTID

1. 31964 L 0433: nõukogu direktiiv 64/433/EMÜ värske liha tootmise ja turustamise tervishoiunõuete kohta (EÜT P 121, 29.7.1964, lk 2012, hiljem muudetult ja konsolideeritult EÜT L 268, 24.9.1991, lk 71); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 31995 L 0023: nõukogu direktiiv 95/23/EÜ, 22.6.1995 (EÜT L 243, 11.10.1995, lk 7);

31971 L 0118: nõukogu direktiiv 71/118/EMÜ, 15. veebruar 1971, värske kodulinnuliha tootmist ja turuleviimist mõjutavate tervishoiuprobleemide kohta (EÜT L 55, 8.3.1971, lk 23, hiljem muudetult ja ajakohastatult EÜT L 62, 15.3.1993, lk 6); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 31997 L 0079: nõukogu direktiiv 97/79/EÜ, 18.12.1997 (EÜT L 24, 30.1.1998, lk 31);

31977 L 0099: nõukogu direktiiv 77/99/EMÜ, 21. detsember 1976, lihatoodete ja teatavate muude loomsete saaduste tootmist ja turustamist mõjutavate tervishoiuprobleemide kohta (EÜT L 26, 31.1.1977, lk 85, hiljem muudetult ja ajakohastatult EÜT L 57, 2.3.1992, lk 4); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 31997 L 0076: nõukogu direktiiv 97/76/EÜ, 16.12.1997 (EÜT L 10, 16.1.1998, lk 25);

31991 L 0493: nõukogu direktiiv 91/493/EMÜ, 22. juuli 1991, milles sätestatakse kalatoodete tootmise ja turuleviimise tervishoiunõuded (EÜT L 268, 24.9.1991, lk 15); muudetud järgmise aktiga:

– 31997 L 0079: nõukogu direktiiv 97/79/EÜ, 18.12.1997 (EÜT L 24, 30.1.1998, lk 31);

31992 L 0046: nõukogu direktiiv 92/46/EMÜ, 16. juuni 1992, millega sätestatakse toorpiima, kuumtöödeldud piima ja piimapõhiste toodete tootmise ja turuleviimise tervishoiueeskirjad (EÜT L 268, 14.9.1992, lk 1); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 31996 L 0023: nõukogu direktiiv 96/23/EÜ, 29.4.1996 (EÜT L 125, 23.5.1996, lk 10);

31994 L 0065: nõukogu direktiiv 94/65/EÜ, 14. detsember 1994, milles sätestatakse hakkliha ja tükilihast toodete tootmise ja turuleviimise nõuded (EÜT L 368, 31.12.1994, lk 10).

a) Direktiivi 64/433/EMÜ I lisas, direktiivi 71/118/EMÜ I lisas, direktiivi 77/99/EMÜ A ja B lisas, direktiivi 91/493/EMÜ lisas, direktiivi 92/46/EMÜ B lisas ja direktiivi 94/65/EÜ I lisas sätestatud struktuurinõudeid ei kohaldata kuni 31. detsembrini 2005 käesoleva lisa A liites loetletud Läti ettevõtete suhtes, kui allpool kehtestatud tingimustest ei tulene teisiti.

- b) Nii kaua kuni punktis a nimetatud ettevõtted on selle punkti alusel soodustatud, võib nimetatud ettevõtetes toodetud kaupa viia ainult siseturule või kasutada edasiseks töötlemiseks siseriiklikes ettevõtetes, mis on samuti hõlmatud punktiga a, sõltumata turustamiskuupäevast. Nendel toodetel peab olema eriomane tervisemärk.

Värsked, ettevalmistatud või töödeldud kalatooteid võib viia ainult siseturule või käidelda või edasi töödelda samas ettevõttes, sõltumata turustamiskuupäevast. Värsked, ettevalmistatud või töödeldud kalatooted peavad olema pakendatud ja/või pakitud jaemüügipakenditesse ning peavad kandma eritunnusmärke.

Esimest lõiku kohaldatakse samuti kõigi toodete suhtes, mis on pärit integreeritud lihatöötlemisettevõtetest, millest osa on hõlmatud punktiga a.

Käesoleva lisa A liites loetletud piimatöötlemisettevõtted võivad piimatootjatelt võtta vastu toorpiimasaadetisi, mis ei vasta direktiivi 92/46/EMÜ A lisa IV peatüki A jao punktile 1, eeldusel et need tootjad on loetletud Läti ametiasutuste poolt selleks otstarbeks koostatud nimekirjas.

2005. aastal võib toorpiima, mis on pärit direktiivi 92/46/EMÜ A lisa VI peatüki A jao punktile 1 mittevastavalt tootjalt, kasutada ainult üle 60päevase laagerdusajaga juustu tootmiseks.

- c) Läti tagab järkjärgulise ülemineku punktis a nimetatud struktuurinõuetele kooskõlas tähtaegadega, mis on käesoleva lisa A liites ette nähtud olemasolevate puuduste kõrvaldamiseks. Läti tagab, et tegevust saavad jätkata ainult need ettevõtted, mis 31. detsembriks 2005 vastavad täielikult nendele nõuetele. Läti esitab komisjonile aastaaruanded iga A liites loetletud ettevõtte arengu kohta, sealhulgas nende ettevõtete nimekirja, kes on kõnealusel aastal muutused lõpule viinud.
- d) Komisjon võib punktis a nimetatud A liidet ajakohastada enne ühinemist ja kuni 31. detsembrini 2005 ning lisada loetellu piiratud hulgal üksikuid ettevõtteid või neid sealt välja jätta, vastavalt arengule, mis on toimunud olemasolevate puuduste kõrvaldamisel, ja võttes arvesse järelevalveprotsessi tulemusi.

Ülalmainitud üleminekukorra tõrgeteta toimimiseks tuleb vastu võtta üksikasjalikud rakenduseeskirjad kooskõlas direktiivi 64/433/EMÜ artikliga 16, direktiivi 71/118/EMÜ artikliga 21, direktiivi 77/99/EMÜ artikliga 20, direktiivi 91/493/EMÜ artikliga 15, direktiivi 92/46/EMÜ artikliga 31 ja direktiivi 94/65/EÜ artikliga 20.

2. 32002 R 1774: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1774/2002, 3. oktoober 2002, millega kehtestatakse tervishoiueeskirjad muuks kui inимtoiduks mõeldud loomsete kõrvaltoodete kohta (EÜT L 273, 10.10.2002, lk 1).

- a) Määruse (EÜ) nr 1774/2002 V lisa I peatüki ja VII lisa I peatüki kohta käesoleva lisa B liites nimetatud struktuurinõudeid ei kohaldata kuni 31. detsembrini 2004 B liites loetletud Läti ettevõtete osas, kui allpool kehtestatud tingimustest ei tulene teisiti.
- b) Punktis a osutatud ettevõtted võivad käsitleda, ümber töötada ja säilitada ainult määruse (EÜ) nr 1774/2002 artiklis 6 määratletud kolmanda kategooria materjale. Nii kaua kuni nimetatud ettevõtted on selle punkti alusel soodustatud, võib nendes ettevõtetes toodetud tooteid viia ainult Läti siseturule ja neid ei või kasutada teiste liikmesriikide jaoks mõeldud toodetes, sõltumata turustamiskuupäevast. Sellistel toodetel peab olema erimärgistus.
- c) Läti tagab järkjärgulise ülemineku punktis a nimetatud struktuurinõuetele kooskõlas tähtaegadega, mis on B liites ette nähtud olemasolevate puuduste kõrvaldamiseks. Läti tagab, et tegevust saavad jätkata ainult need ettevõtted, mis 31. detsembriks 2004 vastavad täielikult nendele nõuetele. Läti esitab komisjonile aastaaruanded iga B liites loetletud ettevõtte arengu kohta, sealhulgas nende ettevõtete nimekirja, kes on kõnealusel aastal muutused lõpule viinud.

- d) Komisjon võib punktis a nimetatud B liidet ajakohastada enne ühinemist ja kuni 31. detsembrini 2004 ning lisada loetellu piiratud hulgal üksikuid ettevõtteid või neid sealt välja jätta, vastavalt arengule, mis on toimunud olemasolevate puuduste kõrvaldamisel, ja võttes arvesse järelevalveprotsessi tulemusi.

Ülalmainitud üleminekukorra tõrgeteta toimimiseks tuleb vastu võtta üksikasjalikud rakenduseeskirjad määruse (EÜ) nr 1774/2002 artikli 33 lõikes 2 osutatud korras.

II. FÜTOSANITAARÕIGUSAKTID

32002 L 0053: nõukogu direktiiv 2002/53/EÜ, 13. juuni 2002, ühise põllumajandustaimesortide kataloogi kohta (EÜT L 193, 20.7.2002, lk 1);

32002 L 0055: nõukogu direktiiv 2002/55/EÜ, 13. juuni 2002, köögiviljaseemne turustamise kohta (EÜT L 193, 20.7.2002, lk 33).

Läti võib viieks ühinemisjärgseks aastaks edasi lükata direktiivide 2002/53/EÜ ja 2002/55/EÜ kohaldamise selliste seemnesortide turustamise osas oma territooriumil, mis on loetletud vastavas riiklikus põllumajandustaimesortide ja köögiviljasortide kataloogis ning mida ei ole vastavalt nende direktiivide sätetele ametlikult tunnustatud. Selle ajavahemiku jooksul ei turustata neid seemneid teiste liikmesriikide territooriumil.

5. KALANDUS

31992 R 3760: nõukogu määrus (EMÜ) nr 3760/92, 20. detsember 1992, millega luuakse ühenduse kalanduse ja akvakultuurisüsteem (EÜT L 389, 31.12.1992, lk 1); viimati muudetud järgmise aktiga:

- 31998 R 1181: nõukogu määrus (EÜ) nr 1181/98, 4.6.1998 (EÜT L 164, 9.6.1998, lk 1).

Määrust (EMÜ) nr 3760/92 kohaldatakse Läti suhtes järgmiste eritingimuste kohaselt.

Lätile eraldatav osa ühenduse püügivõimalustes püügilimiidiga reguleeritavate varude suhtes määratakse liikide ja piirkondade kaupa järgmiselt:

Liik	ICES või IBSFC piirkond	Läti osa (%)
Räim	III b, c, d ¹ , välja arvatud IBSFC halduspiirkond 3	7,280
Kilu	III b, c, d ¹	13,835
Lõhe	III b, c, d ¹ , välja arvatud IBSFC alapiirkond 32	13,180
Tursk	III b, c, d ¹	7,126

¹ Ühenduse veed

Neid osi kasutatakse Lätile püügivõimaluste esmakordsel eraldamisel määruse (EMÜ) nr 3760/92 artikli 8 lõikes 4 sätestatud korras.

Peale selle määrab nõukogu kvalifitseeritud häälteenamusega komisjoni ettepanekul kindlaks Läti osa ühenduse püügivõimalustest NAFO reguleerimisalal, lähtudes ühinemiskuupäevale vahetult eelnenud perioodil NAFOs kehtinud tasakaalust.

6. TRANSPORDIPOLIITIKA

1. 31985 R 3821: nõukogu määrus (EMÜ) nr 3821/85, 20. detsember 1985, autoveol kasutatavate sõidumeerikute kohta (EÜT L 370, 31.12.1985, lk 8); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 32002 R 1360: komisjoni määrus (EÜ) nr 1360/2002, 13.6.2002 (EÜT L 207, 5.8.2002, lk 1).

Erandina määruse (EMÜ) nr 3821/85 artikli 3 lõikest 1, nõuet paigaldada ja kasutada sõidumeerikuid sõidukitel, mis on registreeritud reisijate või kauba autoveoks, ei kohaldata Lätis kuni 1. jaanuarini 2005 enne 1. jaanuari 2001 registreeritud sõidukite suhtes, mida kasutatakse vaid riigisisestel vedudel. Selliste sõidukite juhid peavad märkima oma sõidu- ja puhkeaja isiklikku sõidupäevikusse.

2. 31993 R 3118: nõukogu määrus (EMÜ) nr 3118/93, 25. oktoober 1993, millega kehtestatakse tingimused, mille kohaselt mitteresidendist vedajad võivad osutada liikmesriigis veose riigisisese autoveo teenuseid (EÜT L 279, 12.11.1993, lk 1); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 32002 R 0484: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 484/2002, 1.3.2002 (EÜT L 76, 19.3.2002, lk 1).

a) Erandina määruse (EMÜ) nr 3118/93 artiklist 1 ja kuni teise ühinemisjärgse aasta lõpuni ei või Lätis registrisse kantud vedajad osutada veose riigisisese autoveo teenuseid teistes liikmesriikides ning teistes liikmesriikides registrisse kantud vedajad ei või osutada veose riigisisese autoveo teenuseid Lätis.

- b) Enne teise ühinemisjärgse aasta lõppu teatavad liikmesriigid komisjonile, kas nad pikendavad kõnealust tähtaega veel kuni kahe aasta võrra või kohaldavad nad määruse artiklit 1 edaspidi täies mahus. Kui sellist teatamist ei toimu, kohaldatakse määruse artiklit 1. Vaid need vedajad, kes on kantud registrisse sellistes liikmeriikides, kus kohaldatakse määruse artiklit 1, võivad osutada veose riigisisese autoveo teenuseid teistes liikmesriikides, kus samuti kohaldatakse artiklit 1.
- c) Veose riigisisese autoveo turu tõsiste häirete või nende ohu korral teatavad liikmesriigid, kus vastavalt punktile b ei kohaldata määruse artiklit 1, enne neljanda ühinemisjärgse aasta lõppu komisjonile, kas nad pikendavad seda tähtaega kuni ühe aasta võrra või kohaldavad nad määruse artiklit 1 edaspidi täies mahus. Kui sellist teatamist ei toimu, kohaldatakse määruse artiklit 1. Vaid need vedajad, kes on kantud registrisse sellistes liikmeriikides, kus kohaldatakse määruse artiklit 1, võivad osutada veose riigisisese autoveo teenuseid teistes liikmesriikides, kus samuti kohaldatakse artiklit 1.

- d) Kuni määruse artiklit 1 ei kohaldata täies mahus kõigis liikmesriikides, võivad liikmesriigid, kus vastavalt punktile b või c kohaldatakse määruse artiklit 1, kasutada allpool kirjeldatud menetlust.

Kui eelmises lõigus osutatud liikmesriigi siseturul või selle osades on kabotaaži tõttu tekkinud või süvenenud tõsised häired – näiteks pakkumine ületab nõudlust suurel määral või on ohus finantsstabiilsus või paljude veoettevõtjate olemasolu –, teatab nimetatud liikmesriik sellest komisjonile ja teistele liikmesriikidele ning esitab neile kõik asjakohased andmed. Selle informatsiooni põhjal võib liikmesriik paluda komisjonil täielikult või osaliselt peatada määruse artikli 1 kohaldamine, et taastada normaalne olukord.

Asjaomase liikmesriigi esitatud andmete põhjal kontrollib komisjon olukorda ning otsustab ühe kuu jooksul pärast vastava palve saamist, kas on vaja vastu võtta kaitsemeetmeid.

Kohaldatakse määruse artikli 7 lõike 3 teises, kolmandas ja neljandas lõigus ning lõigetes 4, 5 ja 6 sätestatud korda.

Eespool esimeses lõigus osutatud liikmesriik võib edasilükkamatutel ja erakorralistel asjaoludel peatada määruse artikli 1 kohaldamise, teatades sellest tagantjärele komisjonile ning esitades põhjendused.

- e) Kuni vastavalt punktidele a–c määruse artiklit 1 ei kohaldata, võivad liikmesriigid reguleerida juurdepääsu veose autoveoteenuste siseturule kabotaažilubade järkjärgulise vahetamise kahepoolsete kokkulepete alusel. On võimalik ka täielik liberaliseerimine.
- f) Punktide a–d kohaldamise mõjul ei tohi juurdepääs veose riigisisese autoveo teenustele olla rohkem piiratud kui ühinemislepingule allakirjutamise kuupäeval.

3. 31996 L 0026: nõukogu direktiiv 96/26/EÜ, 29. aprill 1996, veose ja reisijate riigisisese ja rahvusvahelise autoveo ettevõtja tegevusalale lubamise kohta ning diplomite, tunnistuste ja muude ametlike kvalifikatsioonitõendite vastastikuse tunnustamise kohta, et soodustada neil ettevõtjatel asutamisvabaduse õiguse kasutamist (EÜT L 124, 23.5.1996, lk 1); viimati muudetud järgmise aktiga:

- 31998 L 0076: nõukogu direktiiv 98/76/EÜ, 1.10.1998 (EÜT L 277, 14.10.1998, lk 17).

Kuni 31. detsembrini 2006 ei kohaldata Lätis direktiivi 96/26/EÜ artikli 3 lõike 3 punkti c veoettevõtjate suhtes, kes tegelevad üksnes veose ja reisijate riigisisese autoveoga.

Nende ettevõtjate vaba kapital ja reservid peavad järk-järgult jõudma nimetatud artikliga kehtestatud alammäärani vastavalt järgmisele ajakavale:

- 1. jaanuariks 2004 peavad ettevõtja kapital ja reservid olema vähemalt 3000 eurot kasutatava sõiduki kohta või 150 eurot ettevõtja kasutatavate kaubaveokite suurima lubatud raskuse iga tonni kohta või 150 eurot ettevõtja poolt reisijate veoks kasutatavate sõidukite iga istekoha kohta, olenevalt sellest, milline summa on väiksem;
- 1. jaanuariks 2005 peab ettevõtja kapital ja reservid olema vähemalt 6750 eurot ainult ühe sõiduki kasutamise korral ning vähemalt 3750 eurot iga järgmise sõiduki kohta.

7. MAKSUSTAMINE

1. 31977 L 0388: kuues nõukogu direktiiv 77/388/EMÜ, 17. mai 1977, liikmesriikide kumuleeruvat käibemaksu käsitlevate õigusaktide ühtlustamise kohta – ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (EÜT L 145, 13.6.1977, lk 1); viimati muudetud järgmise aktiga:
 - 32002 L 0038: nõukogu direktiiv 2002/38/EÜ, 7.5.2002 (EÜT L 128, 15.5.2002, lk 41).
 - a) Erandina direktiivi 77/388/EMÜ artikli 12 lõike 3 punktist a võib Läti kuni 31. detsembrini 2004 säilitada käibemaksuvabastuse kodumajapidamistele müüdava soojusenergia puhul.
 - b) Ilma et see piiraks direktiivi 77/388/EMÜ artiklis 27 sätestatud menetluse kohaldamist võib Läti ühe aasta jooksul pärast ühinemist jätkata lihtsustatud käibemaksumenetluse kohaldamist puidutehingute puhul.

Direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõike 3 punkti b kohaldamisel võib Läti säilitada käibemaksuvabastuse direktiivi F lisa punktis 2 osutatud kirjanike, kunstnike ja teose esitajate osutatud teenuste puhul seni, kuni on täidetud direktiivi artikli 28 lõikes 4 ettenähtud tingimus või kuni mõni praegustest liikmesriikidest samasugust vabastust kohaldab, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.

Direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõike 3 punkti b kohaldamisel võib Läti säilitada käibemaksuvabastuse ka direktiivi F lisa punktis 17 osutatud rahvusvahelise reisijateveo puhul seni, kuni on täidetud direktiivi artikli 28 lõikes 4 ettenähtud tingimus või kuni mõni praegustest liikmesriikidest samasugust vabastust kohaldab, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.

2. 31992 L 0079: nõukogu direktiiv 92/79/EMÜ, 19. oktoober 1992, sigarettidelt võetavate maksude ühtlustamise kohta (EÜT L 316, 31.10.1992, lk 8); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 32002 L 0010: nõukogu direktiiv 2002/10/EÜ, 12.2.2002 (EÜT L 46, 16.2.2002, lk 26).

Erandina direktiivi 92/79/EMÜ artikli 2 lõikest 1 võib Läti edasi lükata kuni 31. detsembrini 2009 kõige levinuma hinnakategooria sigarettide jaehinna (koos kõigi maksudega) suhtes kehtestatud aktsiisi üldise alammäära kohaldamise, tingimusel et selle aja jooksul kohandab Läti järk-järgult oma aktsiisimäärad direktiivis sätestatud aktsiisi üldise alammääraga.

Ilma et see piiraks nõukogu 25. veebruari 1992. aasta direktiivi 92/12/EMÜ (aktsiisiga maksustavate toodete üldise korralduse ja nende valdamise, liikumise ning järelevalve kohta)¹ artikli 8 kohaldamist, võivad liikmesriigid pärast komisjoni informeerimist ja seni, kuni kehtib eespool nimetatud erand, säilitada sigarettidele, mida võib Lätist tuua nende territooriumile ilma täiendava aktsiisi tasumiseta, samad koguselised piirangud nagu impordi puhul kolmandatest riikidest. Seda võimalust kasutavad liikmesriigid võivad teha vajalikke kontrollimisi, tingimusel et kontrollimine ei mõjuta siseturu nõuetekohast toimimist

8. SOTSIAALPOLIITIKA JA TÖÖHÕIVE

TÖÖTERVISHOID JA -OHUTUS

1. 31989 L 0654: nõukogu direktiiv 89/654/EMÜ, 30. november 1989, töökohale esitatavate ohutuse ja tervishoiu miinimumnõuete kohta (esimene üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 393, 30.12.1989, lk 1).

Kuni 31. detsembrini 2004 ei kohaldata Lätis direktiivi 89/654/EMÜ 27. märtsil 2002 juba kasutusel olevate rajatiste suhtes.

¹ EÜT L 76, 23.3.1992, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud nõukogu direktiiviga 2000/47/EÜ (EÜT L 193, 29.7.2000, lk 73).

Ühinemiskuupäevast kuni eespool märgitud tähtaja möödumiseni edastab Läti komisjonile regulaarselt ajakohastatud informatsiooni ajakava ja direktiivi täitmise tagamiseks võetud meetmete kohta.

2. 31989 L 0655: nõukogu direktiiv 89/655/EMÜ, 30. november 1989, töötajate poolt tööl kasutatavatele töövahenditele esitatavate ohutuse ja tervishoiu miinimumnõuete kohta (teine üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 393, 30.12.1989, lk 3); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 32001 L 0045: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2001/45/EÜ, 27.6.2001 (EÜT L 195, 19.7.2001, lk 46).

Kuni 1. juulini 2004 ei kohaldata Lätis direktiivi 89/655/EMÜ 13. detsembril 2002 juba kasutusel olevate töövahendite suhtes.

Ühinemiskuupäevast kuni eespool märgitud tähtaja möödumiseni edastab Läti komisjonile regulaarselt ajakohastatud informatsiooni ajakava ja direktiivi täitmise tagamiseks võetud meetmete kohta.

3. 31990 L 0270: nõukogu direktiiv 90/270/EMÜ, 29. mai 1990, tööohutuse ja -tervishoiu miinimumnõuete kohta kuvariga töötamisel (viies üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 156, 21.6.1990, lk 14).

Kuni 31. detsembrini 2004 ei kohaldata Lätis direktiivi 90/270/EMÜ 1. juunil 2001 juba kasutusel olevate seadmete suhtes.

Ühinemiskuupäevast kuni eespool märgitud tähtaja möödumiseni edastab Läti komisjonile regulaarselt ajakohastatud informatsiooni ajakava ja direktiivi täitmise tagamiseks võetud meetmete kohta.

9. ENERGEETIKA

31968 L 0414: nõukogu direktiiv 68/414/EMÜ, 20. detsember 1968, millega EMÜ liikmesriike kohustatakse säilitama toornafta ja/või naftatoodete miinimumvarusid (EÜT L 308, 23.12.1968, lk 14); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 31998 L 0093: nõukogu direktiiv 98/93/EÜ, 14.12.1998 (EÜT L 358, 31.12.1998, lk 100).

Erandina direktiivi 68/414/EMÜ artikli 1 lõikest 1 ei kohaldata Lätis kuni 31. detsembrini 2009 naftatootevarude miinimumtasest. Läti tagab, et tema naftatootevarude miinimumtase vastab iga artiklis 2 loetletud naftatootekategooria puhul vähemalt järgmise arvu päevade keskmisele sisetarbimisele, nagu see on määratletud artikli 1 lõikes 1:

- 40 päeva tootekategooria “kütteõlid” puhul ja 23 päeva ülejäänud tootekategooriate puhul ühinemiskuupäevaks;
- 50 päeva tootekategooria “kütteõlid” puhul ja 30 päeva ülejäänud tootekategooriate puhul 31. detsembriks 2004;
- 55 päeva tootekategooria “kütteõlid” puhul ja 35,5 päeva ülejäänud tootekategooriate puhul 31. detsembriks 2005;
- 60 päeva tootekategooria “kütteõlid” puhul ja 41 päeva ülejäänud tootekategooriate puhul 31. detsembriks 2006;
- 70 päeva tootekategooria “kütteõlid” puhul ja 49 päeva ülejäänud tootekategooriate puhul 31. detsembriks 2007;

- 80 päeva tootekategooria “kütteõlid” puhul ja 67 päeva ülejäänud tootekategooriate puhul 31. detsembriks 2008;
- 90 päeva kõigi tootekategooriate puhul 31. detsembriks 2009.

10. KESKKOND

A. ÕHU KVALITEET

31994 L 0063: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 94/63/EÜ, 20. detsember 1994, bensiini säilitamisel ja selle terminalidest teenindusjaamadesse jaotamisel lenduvate orgaaniliste ühendite (LOÜ) heitkoguste kontrollimise kohta (EÜT L 365, 31.12.1994, lk 24).

1. Erandina direktiivi 94/63/EÜ artiklist 3 ja I lisast ei kohaldata terminalides olevaid säilitusseadmeid käsitlevaid nõudeid Lätis:

- 17 säilitusseadme suhtes, mille laadimiskäive on väiksem kui 25 000 tonni aastas, kuni 31. detsembrini 2005;
- kuni 31. detsembrini 2006 veel kolme säilitusseadme suhtes, mille laadimiskäive on väiksem kui 25 000 tonni aastas;
- kuni 31. detsembrini 2008 veel 19 säilitusseadme suhtes, mille laadimiskäive on väiksem kui 25 000 tonni aastas.

2. Erandina direktiivi 94/63/EÜ artiklist 4 ja II lisast ei kohaldata terminalide täitmis- ja tühjendamisseadmeid käsitlevaid nõudeid Lätis:

- ühe terminali suhtes, mille laadimiskäive on väiksem kui 25 000 tonni aastas, kuni 31. detsembrini 2005;
- 17 terminali suhtes, mille laadimiskäive on väiksem kui 25 000 tonni aastas, kuni 31. detsembrini 2006;
- ühe terminali suhtes, mille laadimiskäive on väiksem kui 25 000 tonni aastas, kuni 31. detsembrini 2007;
- 20 terminali suhtes, mille laadimiskäive on väiksem kui 25 000 tonni aastas, kuni 31. detsembrini 2008.

3. Erandina direktiivi 94/63/EÜ artiklist 5 ei kohaldata Lätis kuni 31. detsembrini 2008 terminalides olevaid teisaldatavaid mahuteid käsitlevaid nõudeid 68 paakauto suhtes.

4. Erandina direktiivi 94/63/EÜ artiklist 6 ja III lisast ei kohaldata teenindusjaamades olevate säilitusseadmete täitmist käsitlevaid nõudeid Lätis:

- 56 teenindusjaama suhtes, mille laadimiskäive on suurem kui 1000 m³ aastas, kuid väiksem kui 2000 m³ aastas või sellega võrdne, kuni 31. detsembrini 2004;
- 112 teenindusjaama suhtes, mille laadimiskäive on suurem kui 500 m³ aastas, kuid väiksem kui 1000 m³ aastas või sellega võrdne, ja 290 teenindusjaama suhtes, mille laadimiskäive on väiksem kui 500 m³ aastas, kuni 31. detsembrini 2008.

B. JÄÄTMEHOOLDUS

1. 31993 R 0259: nõukogu määrus (EMÜ) nr 259/93, 1. veebruar 1993, jäätmesaadetiste järelevalve ja kontrolli kohta Euroopa Ühenduses, ühendusse sisseveo ning ühendusest väljaveo korral (EÜT L 30, 6.2.1993, lk 1); viimati muudetud järgmise aktiga:

- 32001 R 2557: komisjoni määrus (EÜ) nr 2557/2001, 28.12.2001 (EÜT L 349, 31.12.2001, lk 1).

- a) Kuni 31. detsembrini 2010 tuleb kõigist Lätisse saadetavatest määruse (EMÜ) nr 259/93 II, III ja IV lisas loetletud taaskasutatavate jäätmete saadetistest ja nimetatud lisades loetlemata taaskasutatavate jäätmete saadetistest teatada pädevatele ametiasutustele ja need tuleb ümber töötada määruse artiklite 6, 7 ja 8 kohaselt.
- b) Erandina määruse (EMÜ) nr 259/93 artikli 7 lõikest 4 esitavad pädevad ametiasutused vastuväiteid määruse II, III ja IV lisas loetletud taaskasutatavate jäätmete ja nimetatud lisades loetlemata taaskasutatavate jäätmete saadetiste kohta, mis on määratud rajatisse, mille suhtes kehtib ajutine erand direktiivi 96/61/EÜ¹ (saastuse kompleksse vältimise ja kontrollimise kohta) teatavatest sätetest, ajal, mil ajutist erandit sihtkohaks oleva rajatise suhtes kohaldatakse.
2. 31994 L 0062: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 94/62/EÜ, 20. detsember 1994, pakendi ja pakendijäätmete kohta (EÜT L 365, 31.12.1994, lk 10).

Erandina direktiivi 94/62/EÜ artikli 6 lõike 1 punktidest a ja b saavutab Läti järgmiste pakendimaterjalide taaskasutamise ja ringlussevõtiga seotud eesmärgid 31. detsembriks 2007 vastavalt järgmistele vahe-eesmärkidele:

- plastide ringlussevõtt: ühinemiskuupäevaks 11% massist, 2004. aastaks 12%, 2005. aastaks 13% ja 2006. aastaks 14%;

¹ EÜT L 257, 10.10.1996, lk 26.

- taaskasutamise kogumäär: ühinemiskuupäevaks 33% massist, 2004. aastaks 37%, 2005. aastaks 42% ja 2006. aastaks 46%.

3. 31999 L 0031: nõukogu direktiiv 1999/31/EÜ, 26. aprill 1999, prügilate kohta (EÜT L 182, 16.7.1999, lk 1).

Erandina direktiivi 1999/31/EÜ artikli 2 punkti g teisest taandest ning ilma et see piiraks nõukogu direktiivi 75/442/EMÜ¹ (jäätmete kohta) ja nõukogu direktiivi 91/689/EMÜ² (ohtlike jäätmete kohta) kohaldamist ei peeta Lätis tekkinud ohtlike jäätmete ajutiseks ladestamiseks kasutatavat püsirajatist Lätis kuni 31. detsembrini 2004 prügilaks.

C. VEE KVALITEET

1. 31991 L 0271: nõukogu direktiiv 91/271/EMÜ, 21. mai 1991, asulareovee puhastamise kohta (EÜT L 135, 30.5.1991, lk 40); muudetud järgmise aktiga:

- 31998 L 0015: komisjoni direktiiv 98/15/EÜ, 27.2.1998 (EÜT L 67, 7.3.1998, lk 29).

¹ EÜT L 194, 25.7.1975, lk 39. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni otsusega 96/350/EÜ (EÜT L 135, 6.6.1996, lk 32).

² EÜT L 377, 31.12.1991, lk 20. Direktiivi on viimati muudetud nõukogu direktiiviga 94/31/EÜ (EÜT L 168, 2.7.1994, lk 28).

Erandina direktiivi 91/271/EMÜ artiklitest 3 ja 4 ning artikli 5 lõikest 2 ei kohaldata asulareovee kogumissüsteeme ja puhastamist käsitlevaid nõudeid Lätis täielikult kuni 31. detsembrini 2015 vastavalt järgmistele vahe-eesmärkidele:

- 31. detsembriks 2008 tagatakse direktiivi täitmine reoveekogumisaladel, mille reostuskoormus on üle 100 000 inimekvivalendi;
- 31. detsembriks 2011 tagatakse direktiivi täitmine reoveekogumisaladel, mille reostuskoormus on 10 000 – 100 000 inimekvivalenti.

2. 31998 L 0083: nõukogu direktiiv 98/83/EÜ, 3. november 1998, joogivee kvaliteedi kohta (EÜT L 330, 5.12.1998, lk 32).

Erandina direktiivi 98/83/EÜ artikli 5 lõikest 2 ja artiklist 8 ning I lisa B ja C osast ei kohaldata bromaadi, trihalometaanide summa, alumiiniumi, raua, mangaani ja oksüdeeritavuse piirväärtusi Lätis täielikult kuni 31. detsembrini 2015 vastavalt järgmistele vahe-eesmärkidele:

- kuni 31. detsembrini 2008 haldusüksuste suhtes, mille elanike arv on üle 100 000;
- kuni 31. detsembrini 2011 haldusüksuste suhtes, mille elanike arv on 10 000 – 100 000.

D. TÖÖSTUSSAASTE KONTROLL JA RISKIDE MAANDAMINE

1. 31987 L 0217: nõukogu direktiiv 87/217/EMÜ, 19. märts 1987, asbestist põhjustatud keskkonnareostuse vältimise ja vähendamise kohta (EÜT L 85, 28.3.1987, lk 40); viimati muudetud järgmise aktiga:

- 11994 N: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemine (EÜT C 241, 29.8.1994, lk 21).

Erandina direktiivi 87/217/EMÜ artikli 8 teisest taandest ei kohaldata Lätis kuni 31. detsembrini 2004 nõudeid, mis käsitlevad asbestkiude või asbestitolmu sisaldavaid prügilasse ladestatud jäätmeid. Asbestkiude või asbestitolmu sisaldavad jäätmed pakitakse kahekordsetesse plastkottidesse ja maetakse eraldi tähistatud matmispaikadesse.

2. 31996 L 0061: nõukogu direktiiv 96/61/EÜ, 24. september 1996, saastuse kompleksse vältimise ja kontrollimise kohta (EÜT L 257, 10.10.1996, lk 26).

Erandina nõukogu direktiivi 96/61/EÜ artikli 5 lõikest 1 ei kohaldata olemasolevatele käitistele lubade andmist käsitlevaid nõudeid Lätis järgmiste käitiste suhtes kuni iga käitise jaoks määratud kuupäevani, kui on tegemist kohustusega järgida nimetatud käitiste käitamisel heitme piirväärtusi, samaväärseid parameetreid või tehnilisi meetmeid, mis põhinevad parimal võimalikul tehnikal vastavalt artikli 9 lõigetele 3 ja 4:

- ME “Jūrmalas ST”, SC “Kauguri”, 31. detsember 2010;
- Ventspils ME “Siltums”, 31. detsember 2010;
- Ventspils Ltd. “Pārventas siltums”, 31. detsember 2010;
- JSC “Latvenergo”, Rīgas TEC- 2, 31. detsember 2010;
- Liepāja SEZ JSC “Liepājas Metalurgs”, 31. detsember 2008;
- JSC “Daugavpils pievadķēžu rūpnīca”, 31. detsember 2010;
- JSC “Lokomotīve”, 31. detsember 2009;
- JSC “Valmieras stikla šķiedra”, 31. detsember 2010;
- JSC “Medpro Inc.”, 31. detsember 2010;
- JSC “Jelgavas cukurfabrika”, 31. detsember 2008;
- JSC “Putnu fabrika Ķekava”, 31. detsember 2009;
- Ltd “Druvas Unguri”, 31. detsember 2010;
- Ltd “Korkalns”, 31. detsember 2010;
- Ltd “Grīģis un Ko”, 31. detsember 2010;
- Ltd “Nīckrasti”, 31. detsember 2010.

Neile käitistele antakse enne 30. oktoobrit 2007 välja täielikult kooskõlastatud load, mis sisaldavad individuaalset kohustuslikku ajakava täieliku vastavuse saavutamiseks. Need load tagavad 30. oktoobriks 2007 vastavuse direktiivi artiklis 3 sätestatud käitaja põhikohustusi reguleerivatele üldpõhimõtetele.

E. TUUMAOHUTUS JA KIIRGUSKAITSE

31997 L 0043: nõukogu direktiiv 97/43/EURATOM, 30. juuni 1997, mis käsitleb üksikisikute kaitset ioniseeriva kiirguse ohtude eest seoses meditsiiniikiiritusega ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 84/466/EURATOM (EÜT L 180, 9.7.1997, lk 22).

Erandina direktiivi 97/43/EURATOM artiklist 8 ja artikli 9 lõikest 1 ei kohaldata Lätis kuni 31. detsembrini 2005 radioloogiaseadmeid ja eritoiminguid käsitlevaid sätteid. Selliseid seadmeid ei turustata teistes liikmesriikides.